

บัตรโดยสาร “Greater Tokyo Pass” สำหรับนักท่องเที่ยวต่างชาติที่มาญี่ปุ่น ประหยัดมากยิ่งขึ้น !
ยืดระยะเวลาการใช้ได้ไม่อันเป็น 5 วัน
เปิดให้บริการ “แคมเปญโมมิจิในฤดูใบไม้ร่วง”
ตั้งแต่วันที่ 16 ตุลาคม ถึงวันเสาร์ที่ 30 พฤศจิกายน 2019

คณะกรรมการ Greater Tokyo Pass ที่เกิดขึ้น โดยการรวมตัวระหว่างบริษัทรถไฟและบริษัทรถประจำทางในแถบพื้นที่คันโตรวม 62 บริษัท เปิดตัว “แคมเปญโมมิจิในฤดูใบไม้ร่วง” ยืดระยะเวลาในการใช้บัตรโดยสาร “Greater Tokyo Pass” จาก 3 วัน เป็น 5 วัน ซึ่งบัตรดังกล่าวเป็นบัตรโดยสารรถไฟ รถราง และรถประจำทางทั่วไปในแถบคันโตแบบไม่อันสำหรับนักท่องเที่ยวต่างชาติที่มาญี่ปุ่น

แคมเปญนี้จะจัดในฤดูใบไม้เปลี่ยนสี ซึ่งเป็นช่วงเวลาที่ชาวต่างชาติมาเที่ยวในประเทศญี่ปุ่นมากมาย จุดมุ่งหมายที่ขยายระยะเวลาในการใช้ “Greater Tokyo Pass” ให้นานขึ้น เกิดมาจากความต้องการที่จะให้นักท่องเที่ยวต่างชาติมีเวลาในการเยี่ยมชมสถานที่ท่องเที่ยวในภูมิภาคคันโต ชื่นชมมนต์เสน่ห์ของญี่ปุ่น สัมผัสกับการบริการด้วยใจจากชาวญี่ปุ่นให้ได้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้

บัตรโดยสาร “Greater Tokyo Pass” ที่ซื้อในช่วง “แคมเปญโมมิจิในฤดูใบไม้ร่วง” ตั้งแต่วันที่ 16 ตุลาคม - วันเสาร์ที่ 30 พฤศจิกายน 2019 จะยืดระยะเวลาในการใช้บัตรที่เพิ่มมากขึ้น จาก 3 วันเป็น 5 วันในราคาเท่าเดิม

(ในส่วนการจัดการจากบริษัท Japan Holiday Travel สามารถแลกได้ที่เคาน์เตอร์บริษัทในช่วงเวลานี้เท่านั้น)

คณะกรรมการ Greater Tokyo Pass จะพยายามบริการเพื่อให้นักท่องเที่ยวต่างชาติสามารถท่องเที่ยวในแถบคันโตได้อย่างเพลิดเพลินมากยิ่งขึ้นไปอีก

รายละเอียดของโครงสร้างบริการอยู่ในหน้าถัดไป

[ภาพตัวอย่างบัตร]

Greater Tokyo Pass No. 012345

Unlimited rides are available in the following transportations.

Odakyu Line 小田急線	Sotetsu Line 相鉄線	Minatomirai Line みなとみらい線
Keio Line 京王線	Tokyu Line 東急線	Yokohama Municipal Subway 横浜市営地下鉄
Keikyu Line 京急線	Tokyo Metro Line 東京メトロ線	
Keisei Line 京成線	Toei Transportation (except for Nippori-Toneri Liner) 東京都交通局 (日暮里・舎人ライナー除く)	
Seibu Line 西武線	Tobu Line 東武線	

Routes of 52 bus companies in Tokyo, Kanagawa, Chiba and Saitama (There are partly unavailable route to ride)
バス事業者は東京、神奈川、千葉、埼玉の52社局の路線 (一部乗車できない路線があります)

Expiration Date 有効期限
年 月 日まで

FARE 大人 ¥ 7,200

Date Issued 発行日
年 月 日

Signature 記名欄

Place of issue: 発行営業所

鉄道各社局入鉄箇所
Company Use

バス社局確認欄

見本

ข้อมูล Greater Tokyo Pass “แคมเปญโมมิจิในฤดูใบไม้ร่วง”

1. ชื่อแคมเปญ

Greater Tokyo Pass “แคมเปญโมมิจิในฤดูใบไม้ร่วง”

2. ระยะเวลาของแคมเปญ

ตั้งแต่วันที่ 16 ตุลาคม – วันเสาร์ที่ 30 พฤศจิกายน 2019

3. รายละเอียดแคมเปญ

เมื่อซื้อ “Greater Tokyo Pass” ในช่วงระยะเวลาแคมเปญ สามารถยืดเวลาใช้ได้มากขึ้นในราคาเท่าเดิม จากปกติใช้ได้ 3 วัน ขยายเวลาออกไปเป็น 5 วัน

(ในส่วนการจัดการจากบริษัท Japan Holiday Travel สามารถแลกได้ที่เคาน์เตอร์บริษัทในช่วงเวลานี้เท่านั้น)

4. ราคาจัดจำหน่าย

ผู้ใหญ่ 7,200 เยน เด็ก 3,600 เยน

* ราคาดังกล่าวรวมภาษีมูลค่าเพิ่มแล้ว

* ราคาเท่ากับราคาปกติที่ไม่ใช่ช่วง “แคมเปญโมมิจิในฤดูใบไม้ร่วง”

5. ผู้ที่สามารถซื้อบัตรโดยสาร

เฉพาะนักท่องเที่ยวต่างชาติเท่านั้น

6. วิธีการซื้อบัตรโดยสาร

สามารถหาซื้อได้ตามสถานที่ที่ระบุด้านล่าง

พนักงานจัดจำหน่ายจะขอตรวจหนังสือเดินทางเพื่อตรวจสอบข้อมูลผู้ซื้อว่าเป็นนักท่องเที่ยวต่างชาติที่แท้จริง เมื่อได้บัตรโดยสารมาแล้ว ให้ทำการเซ็นชื่อแบบเดียวกันกับหนังสือเดินทางลงบนบัตรโดยสาร นอกจากนี้ยังสามารถเลือกวันที่จะเริ่มใช้ได้ “วันนี้” หรือ “วันถัดไป”

[สถานที่จำหน่าย]

สนามบิน	<p>◆ Narita Airport</p> <ul style="list-style-type: none">• Keisei Line: SKYLINER & KEISEI INFORMATION CENTER (สถานี Narita Airport Terminal 1 / สถานี Narita Airport Terminal 2 • 3)• Keisei Line: ช่องจำหน่ายตั๋วโดยสาร Skyliner (สถานี Narita Airport Terminal 1 / สถานี Narita Airport Terminal 2 • 3)• Keisei Line : เคาน์เตอร์สาย Keisei บนชั้นผู้โดยสารขาเข้าภายในตึก Narita Airport Terminal• เคาน์เตอร์บริษัท Japan Holiday Travel (ต้องจองและซื้อล่วงหน้า, ตัวสำหรับผู้ใหญ่เท่านั้น, ไม่สามารถคืนเงินได้)
	<p>◆ Haneda Airport</p> <ul style="list-style-type: none">• Keikyu Line: Keikyu Tourist Information Center (สถานี Haneda Airport International Terminal)• Keikyu Line: ประตูตั๋ว (สถานี Haneda Airport Domestic Terminal)• เคาน์เตอร์บริษัท Japan Holiday Travel (ต้องจองและซื้อล่วงหน้า, ตัวสำหรับผู้ใหญ่เท่านั้น, ไม่สามารถคืนเงินได้)

พื้นที่	สถานี	เส้นทาง	สถานที่จำหน่าย
Tokyo 23 เขต	สถานี Akasaka-mitsuke	Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน
	สถานี Asakusa	Tobu	ศูนย์บริการข้อมูลการท่องเที่ยวโทมู อาซากุสะ
	สถานี Iidabashi	Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน
	สถานี Ikebukuro	Seibu	SEIBU Tourist Information Center Ikebukuro
		Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน (Marunouchi Line / Yurakucho Line)
		Tobu	ศูนย์ข้อมูลนักท่องเที่ยวโทมู อิเคบูกุโร
	สถานี Ueno	Keisei	ช่องจำหน่ายตั๋วโดยสาร Skyliner (สถานี Keisei Ueno)
		Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน / จุดบริการข้อมูลนักท่องเที่ยว
	สถานี Ueno-okachimachi	Toei Subway	จุดบริการข้อมูลนักท่องเที่ยว
	สถานี Ebisu	Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน
	สถานี Otemachi	Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน
	สถานี Omote-sando	Tokyo Metro	จุดบริการข้อมูลนักท่องเที่ยว
	สถานี Ginza	Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน / จุดบริการข้อมูลนักท่องเที่ยว
	สถานี Shinagawa	Keikyu	<ul style="list-style-type: none"> • ช่องตรวจตั๋วทางออก Takanawa • Keikyu Tourist Information Center
	สถานี Shibuya	Keio	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน
		Tokyu	จุดบริการข้อมูลทั่วไป Shibuya "CHIKAMICHI" <WANDER COMPASS SHIBUYA>
	สถานี Shin-ochanomizu	Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน
	สถานี Shinjuku	Odakyu	ศูนย์บริการข้อมูลการท่องเที่ยวโอดะคิว ชินจูกุ ทางออกทิศตะวันตก ศูนย์บริการข้อมูลการท่องเที่ยวโอดะคิว ชินจูกุ ทางออกทิศใต้
		Keio	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน
		Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน / จุดบริการข้อมูลนักท่องเที่ยว
	สถานี Shinjuku-nishiguchi	Toei Subway	สำนักงานนายสถานี
	สถานี Shimbashi Sta.	Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน
		Toei Subway	สำนักงานนายสถานี
สถานี Seibu-Shinjuku	Seibu	Limited Express Ticket Office	
สถานี Daimon	Toei Subway	สำนักงานนายสถานี สาย Oedo	
สถานี Takadanobaba	Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน	
สถานี Tokyo	Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน / จุดบริการข้อมูลนักท่องเที่ยว	
สถานี Tochomae	Toei Subway	สำนักงานนายสถานี	
สถานี Nihombashi	Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน	
สถานี Meiji-jingumae <Harajuku>	Tokyo Metro	เคาน์เตอร์จำหน่ายบัตรโดยสารรายเดือน	

จังหวัด Kanagawa	สถานี Odawara	Odakyu	ศูนย์บริการข้อมูลการท่องเที่ยวโอตะคิว โอดาวาระ
	สถานี Yokohama	Keikyu	ช่องตรวจตั๋วกลางของรถไฟ Keikyu

7. พื้นที่ที่สามารถใช้บัตรโดยสารได้

เส้นทางรถไฟและรถราง 12 บริษัท และเส้นทางรถประจำทาง 50 บริษัท อาทิ โตเกียว คานากาวะ ชิบะ ไซตามะ

* โปรดดูเอกสารอ้างอิง 1 และ 2

8. วิธีใช้

■ รถไฟ

กรุณาเดินเข้า ออกผ่านช่องตรวจบัตรโดยสารที่มีเจ้าหน้าที่ประจำเกต (ไม่สามารถเดินเข้าออกผ่านเครื่องตรวจตั๋วอัตโนมัติ)

■ รถราง, รถประจำทางทั่วไป

ยื่นบัตรโดยสารให้พนักงานตรวจสอบ

* อาจมีการขอให้ยื่นยืนยันตัวตนของคุณ (แสดงหนังสือเดินทาง) ในบางสถานี

9. การคืนเงิน

สามารถคืนเงินที่เหลือจากการหักค่าบริการ (220 เยน) ได้ที่สถานีที่ทำการซื้อ โดยต้องทำเรื่องขอเงินคืนก่อนเริ่มใช้บัตรโดยสาร และบัตรยังไม่หมดอายุการใช้งาน

* ที่เคาน์เตอร์บริษัท Japan Holiday Travel ไม่สามารถทำเรื่องขอคืนเงินได้

อ้างอิง 1

ข้อมูลพื้นที่ที่สามารถใช้บริการบัตรโดยสาร “Greater Tokyo Pass”

■ รถไฟ, รถราง 12 บริษัท

All lines as part of the Odakyu Line, Keio Line, Keisei Line^(note), Keikyu Line, Sotetsu Line, Seibu Line, Tokyu Line, Tokyo Metro Line, Toei Subway, Tokyo Sakura Tram (Toden Arakawa Line), Tobu Line, Minatomirai Line, and Yokohama Municipal Subway.

*กรณีที่โดยสารด้วยรถไฟขบวนปกติแบบมีค่าใช้จ่าย หรือ รถไฟที่มีการเลือกจองที่นั่ง ฯลฯ มีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม

Note: สำหรับสาย Keisei หากกระยะทางที่ขึ้นรถไฟ มีสาย Narita SKY ACCESS (สถานี Keisei-Takasago – สถานี Narita Airport Terminal 1) รวมอยู่ด้วย จะสามารถใช้ได้เฉพาะกระยะทางระหว่างสถานีดังต่อไปนี้เท่านั้น

- (1) ระหว่างสถานีของสาย Keisei (ยกเว้นกระยะทางสาย Hokuso (สถานี Shinshibamata – สถานี Imba Nihon-Idai)) กับสถานี Narita Yukawa, สถานี Narita Airport Terminal 2 • 3 หรือสถานี Narita Airport Terminal 1
- (2) ระหว่างสถานี Inba-Nihon-Idai - สถานี Narita Yukawa - สถานี Narita Airport Terminal 2 • 3 - สถานี Narita Airport Terminal 1

■ รถโดยสารประจำทาง 50 บริษัท อาทิ โตเกียว คะนะกะวะ ชิบะ ไชตะมะ

Toei Bus, Tokyu Bus, Keio Dentetsu Bus, Kanto Bus, Seibu Bus, Kokusai Kogyo Bus, Odakyu Bus, Keihin kyuko Bus, Keisei Bus, Tobu Bus Central, Tatchikawa Bus, Nishi Tokyo Bus, Hitachi motor transportation, Keio Bus Higashi, Tokyu Transses, Keisei Town Bus, Keio Bus Minami, Keio Bus Chuo, Keio Bus Koganei, Yokohama Municipal Bus, Kanagawa Chuo Kotsu, Kawasaki Tsurumi Rinko Bus, Kawasaki City Bus, Sotetsu bus, Kanagawa Chuo Kotsu West, Enoden Bus, Kanagawa Chuo Kotsu East, Kominato Railway, Chibakotsu, Tobu Bus East, Chiba Chuo Bus, Toyobus, Bando Bus, Tokyo BayCity Koutsu, Narita Airport Transport, Chiba Kaihin Kotsu, Chiba Nairiku Bus, Chiba Rainbow Bus, Chiba Green Bus, ChibaCityBus, Heiwa Kotsu, Aska Kotsu, Keisei Transit Bus, Chiba Seaside Bus, Tobu Bus West, Ibakyu Motor, Kawagoe Motor, Asahi Motor, Seibu Kanko Bus, Kokusai Juo

* ไม่สามารถใช้ได้ในบางเส้นทาง เช่น รถโดยสารตามความจุของจำนวนที่นั่ง (รถโดยสารด่วนพิเศษ, รถโดยสารไปสนามบิน, รถโดยสารนาเที่ยวตามระยะเวลาที่กำหนด ฯลฯ), รถโดยสารด่วนวิ่งกลางคืน, รถโดยสารชุมชนของหน่วยงานการปกครอง ท้องถิ่น, เส้นทางที่วิ่งร่วมกับผู้ประกอบการรถโดยสารอื่น

แผนที่แสดงเส้นทางที่สามารถใช้บัตรโดยสาร Greater Tokyo Pass



อ้างอิง 3

เกี่ยวกับคณะกรรมการ Greater Tokyo Pass

1. ชื่อองค์กร คณะกรรมการ Greater Tokyo Pass
2. วันที่ก่อตั้ง 28 กุมภาพันธ์ 2018
3. ประธานกรรมการ นาย มะสะฮิโระ มุโรตะนิ
(กรรมการผู้จัดการด้านรถไฟ บริษัท เคย์เซย์ อิเล็กทริก เรลเวย์ จำกัด)

4. รายชื่อบริษัทที่เข้าร่วม

● บริษัทรถไฟ (12บริษัท)

Odakyu Electric Railway Co.,Ltd.	Keio Corporation	Keisei Electric Railway Co.,Ltd.
Keikyu Corporation	Sagami Railway Co., Ltd.	Seibu Railway Co.,Ltd.
Tokyu Railways	Tokyo Metro Co., Ltd	Toei Transportation
TobuRailway Co.,Ltd.	Yokohama Minatomirai Railway Company.	
Transportation Bureau, City of Yokohama		

● บริษัทรถประจำทาง (50 บริษัท)

Toei Transportation	TOKYU BUS CORPORATION	Keio Dentetsu Bus Co.,Ltd.
KANTO Bus Co., Ltd.	SEIBU BUS Co.,Ltd.	Kokusai Kogyo Company Limited
ODAKYU BUS Co., Ltd.	Keihin Kyuko Bus Co., Ltd.	Keisei Bus Co., Ltd.
TOBU BUS CENTRAL CO.,LTD.	TACHIKAWABUS CO.LTD	Nishi Tokyo Bus Co.,Ltd.
Hitachi Motor Transportation Co.,Ltd.	Keio Bus Higashi Co.,Ltd.	TOKYU TRANSSSES CORPORATION
Keisei Town Bus Inc.	Keio Bus Minami Co.,Ltd.	Keio Bus Chuo Co.,Ltd.
Keio Bus Koganei Co.,Ltd.	Transportation Bureau, City of Yokohama	Kanagawa Chuo Kotsu Co.,Ltd.
KAWASAKI TSURUMI RINKO BUS Co.,LTD	Kawasaki City Bus	Sotetsu Bus Co.,Ltd.
Kanagawa Chuo Kotsu West Co.,Ltd.	Enoden Bus Co.,Ltd.	Kanagawa Chuo Kotsu East Co.,Ltd.
Kominato Railway Co., Ltd.	Chibakotsu co.,Ltd.	TOBU BUS EAST CO.,LTD.
Chiba Chuo Bus Co., Ltd.	toyobus corporation	BANDO BUS inc.
Tokyo BayCity Kotsu Co., Ltd.	Narita Airport TransportCo.,LTD	Chiba Kaihin Kotsu Co., Ltd.
Chiba Nairiku Bus Co.,Ltd.	Chiba Rainbow Bus Co., Ltd.	Chiba Green Bus Co., Ltd.
ChibaCityBus Co.,Ltd.	HEIWA KOTSU Co., Ltd.	ASKA KOTSU Co., Ltd.
KEISEI TRANSIT BUS Co.,Ltd.	chiba seasidebus corporation	TOBU BUS WEST CO.,LTD.
IBAKYU Motor Corporation	Kawagoe motor corporation	ASAHI Motor Corporation
SEIBU KANKO BUS Co.,Ltd.	Kokusai Juo Co.Ltd	